

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CÁI

GIÁ BÁN MỠN-THÁNG MỠN-QUỐC

ĐƠN GIÁ BÁN MỠN-THÁNG MỠN-QUỐC

Lục Tỉnh Tân Văn (LỤC-TỈNH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHỰT-BẢO REUNIS)

開新省六報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BẢO

POUR LES ANNONCES S'ADRESSER:

A Saigon: aux Bureaux du Journal

A Hanoi: aux Bureaux du Trung-Bào

A Paris: chez M. Maxime & Co

On traite à forfait pour les contrats de longue durée. Les prix sont payables d'avance.

Thư chào mừng và lời chúc mừng

BỆNH ĐƠN

MÁY BAY CHỜ BÌNH

GIÁ-TRỊ TIỀN CỬ-ỖI

Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

NHIỀU CƠ XẢO LẠ

Đến tiếng cuối là thế thường trong

Nếu đến ở Bình-Đôn ai mà chẳng ghé thăm... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Có một thứ cây nhàu-bao mà rất nguy hại... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Tu giặc An-châu chiến khởi, thì tôi thấy nước non cũng vậy... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Những phi cơ chờ quân kềm một... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Đến tiếng cuối là thế thường trong... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Nhưng vậy mà bất kỳ giờ nào... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Có một thứ cây nhàu-bao mà rất nguy hại... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Tu giặc An-châu chiến khởi, thì tôi thấy nước non cũng vậy... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Những phi cơ chờ quân kềm một... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Đến tiếng cuối là thế thường trong... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Nhưng vậy mà bất kỳ giờ nào... Bệnh phung-chi hay lây thật là bệnh rất hiểm-gheo cho nhân-loại

Vô Tuyền-điện

Hội đồng bảo quốc... Ông Henriot... Ông Henriot sau Luxembourg được tiếp

Đông-pháp thời sự

Thuộc địa Bết-hơ-lam-lam... Ông Henriot sau Luxembourg được tiếp

Chuyện đầu cho khỏi

Có tên Vô-văn-xuân là Lang, là một tay... Chuyện đầu cho khỏi

Various small notices and advertisements at the bottom of the page.





Hãy hút thuốc gói và thuốc điếu CÀ-LÔP

GLOBE



PHÒNG TRỒNG RỪNG VINCHENZI
Quan Tổng-Lưu V. MALIZZI ở Paris
Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng...

Yêm VINH-SAUH, ở Broussard de la Bourne...
Chế biến các loại thuốc...

Lầu ngày gặp bạn
(Thiệp theo)
- Thời, để tôi buồn thảng cơn tôi...

QUYÊN TIỀN ĐỀ CHÂN CẤP
Thủy-tại ngoại Bắc
M. Nguyễn-C. O., 137 Rue Calvat 20/10
Lực-linh Tân-tân 20/10

INDUSTRIELLE
SOCIÉTÉ
DE VINH HOI
Bourges: 123 Boulevard Charner. - Saigon

BISQUIT DUBOUCHE & Co
Rượu mạnh
nhật hạng
Ai không
uống ừng
lắm

重古雨法
FAA YUE
65, Rue Catinat SAIGON
Bản đồ các thứ đồ xưa bằng sành...

BI-QUANG-BAO
Commercial Marine
Tiện cho quý vị
Bản hiệu thuốc hiện lập ở Chợ Lớn...

VIỆCH LỢI CHO CHU-TON, NÊN CHU-TON HÃY MUA THUỐC GRÉSYL-JEYES
Hãy dùng GRÉSYL-JEYES mà phòng các tật bệnh da thường hay gặp giả vờ.

Công văn
Viết lời quan Nguyễn-soái Nam ở ngày 7 Oitobre 1924.

RƯỢU BẮT-HÀ GET PIPERMINT GET
Rượu này uống một chút với một chén trà.

Tan-Lung & Kan-Long-Chanh
339 341 Rue des Marins Cholon
Socié de dépôt des articles de Paul Canavaggio et de Giuseppe Borsalino.

Sông lãn nhờ rượu
Lời nói phải biết mà nói phải khéo...
Thức rượu DEBART

GIẤ BẢO
BÁN TẠI NAM-VY (COCHINCHINE)
M. NGUYỄN-VĂN-VINH
Directeur tại Trung Bắc Tân Văn

BAT THUDAUOAT
Làng An-dien ở An-thành hay
TEN HỌ SỐ QUÂN NGÀY
Nguyễn Văn...

AVIS AUX CONTRIBUABLES
Publication de rôles
Bổ chính bị từ năm 1924, và sẽ có...

BISCUITS OLIBET
PREMIERE MARQUE FRANCAISE
Sinh BỊT-QUAI nhứt nhứt

CU AN
Bổ dưỡng trong phòng
Thức rượu này có công hiệu...

ATOPHAN-GRUET
THUỐC ATOPHAN-GRUET
TRỢ GIÁC BỆNH BÀU LÁT-LÉO VÀ GÂN-CỐT

Quan Tổng-thống Toàn-quyền
Thường-thị phủ Nguyễn Đĩnh-trình
Thư ký chỉ ngày 20 Oitobre 1924.

AVIS AUX CONTRIBUABLES
Publication de rôles
Bổ chính bị từ năm 1924, và sẽ có...

Sinh BỊT-QUAI nhứt nhứt
Hết là THAO nhứt nhứt
ĐANG PHUERS là Đại-ý
ĐANG PHUERS là Đại-ý

VIELLE CURE
Bổ dưỡng trong phòng
Thức rượu này có công hiệu...

XE MÁY ĐẠP CỦA HANG L. CAFFORT

biệt **ALCYON** BUA AN HANG NHOT

Hôm bữa khai trương Trường đua xe máy đạp tại Saigon... HANG L. CAFFORT, N° 32, 39, 36, Rue Cathalin - SAIGON.

LIUUY SAM-BANH MOËT & CHANDON

NHÂN XANH PHẢI CỜ CHỜNG ĐÓ GIÀ MẠO... PHẢI CỜ CHỜNG CHAMPAGNE SÚT VÀ BÈP HANG KEE... SIMON GAN, chủ nhân ĐƯỜNG LAFAYETTE, số 11-13, Saigon.

LAM SAO HO PHAN BIET HAI THI

Cách viết p'p' của người đôn-bà An-nam... NỮ NGƯỜI ĐÔNG-ĐỊA... SIMON GAN, chủ nhân ĐƯỜNG LAFAYETTE, số 11-13, Saigon.

Nhà hàng Nam-kim

Simon GAN, chủ nhân ĐƯỜNG LAFAYETTE, số 11-13, Saigon.



VIN TONIQUE

BI-NUTRITIF Du Docteur RIP

Vệ sinh TÔU của Luong-y RIP ch'ra... Thô thuốc rượu này là vệ đại bổ gan cốt cũng là trên kiện tinh thần... GIẢM MỘT VÈ LA ĐÔNG BẠC... DEPOT Pharmacie Franco-Laisois 183 Rue des Marins Cholou.

Société Anonyme des Tuileries de l'Indochine

NGÔI GẠCH VÀ CHÀU ĐÈ TRÔNG KIẾN... Ngôi 22 miêng lợp được 1 thước vuông (ốp m'đôi)... Gởi thơ xin sách về kiểu mẫu ngôi và gạch... NHÀ NƯỚC Ở LỢI ĐƯỜNG CHARNER, SỐ 34 - SAIGON.

雨法 YUE

雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

NƯỚC SUỐI TỰ NHIÊN

TÊN VICHY TÊN VICHY CÉLESTINS SUỐI CỦA NHÀ NƯỚC ĐAI-PHAP... VICHY NẤY CHÈ RA... PASTILLES VICHY ÉTAT... COMPRES VICHY ÉTAT... FORDSON CÂY MÁY CỦA CÁC ĐIỆN-CHỦ ƯA DÙNG... GIÁ 1.500... ĐẠI-BIÊN TRONG XỨ ĐÔNG-PHÁP... SOCIÉTÉ INDORCHINOISE DE TRANSPORTS GARAGE S. L. T. - Rue Philippin - SAIGON.

lang vàng

lang vàng... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

nhỏ quí vị

nhỏ quí vị... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

nhỏ rượu

nhỏ rượu... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

nhỏ thuốc

nhỏ thuốc... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

nhỏ xe

nhỏ xe... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

nhỏ áo

nhỏ áo... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

nhỏ quần

nhỏ quần... 雨法 YUE... 雨法 YUE... 雨法 YUE...

C. J. BONNET

HÀNG HAI CHỖ ĐỒNG CÀI BÌNH NGƯỜI CỜ NGỰA NÀY... HANG L. CAFFORT, N° 32, 39, 36, Rue Cathalin - SAIGON.

TIỆM HÒA-MỸ CAO-LANH

TIỆM HÒA-MỸ CAO-LANH... NGUỒN THỰC ONGUENT FOSTER... NGUỒN THỰC ONGUENT FOSTER... HANG L. CAFFORT, N° 32, 39, 36, Rue Cathalin - SAIGON.

EXTRAITS NOIROT NANCY

Sirop 0:30... Rượu Mạnh 0:35... Rượu Khô-vi... AMER P... BITER S... AMISSE SANH... DẦU MENTHE... LIỀU ĐU LÀM MỘT LITRE... HANG R. CHOMIENE, ĐƯỜNG CANTON SAIGON.

POUR FAIRE UN SOI-MÊME LIQUEUR

POUR FAIRE UN SOI-MÊME LIQUEUR... HANG R. CHOMIENE, ĐƯỜNG CANTON SAIGON.



**DỪNG SỮA BỐ**

# NESTLÉ

thì giá trẻ gì  
cũng đều trở nên mạnh được

**Từ Nam chí Bắc**

Quý tộc Từ Nam chí Bắc hẳn phải biết rằng sự quý vị muốn mua sữa cho biết thì phải đến đây. Bất cứ ở đâu mua sữa cũng phải đến đây. Các nhà sản xuất sữa ở đây. Các nhà sản xuất sữa ở đây. Các nhà sản xuất sữa ở đây.

**XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG**

## L'AUTOMOTION

Hãng: **GRAND LUXE và MALBROUCH**

**BÁN TẠI**

### DAI-ICH

Đại lý tại Hà Nội

Kinh trình Lạc Châu Chấn động...  
Xe đạp của hàng này...  
Xe đạp của hàng này...  
Xe đạp của hàng này...

**INJECTION PEYRARD D'ALGER**

Thuốc tiêm chữa bệnh...  
Thuốc tiêm chữa bệnh...  
Thuốc tiêm chữa bệnh...

**NHÀ CHÈP HÌNH MỸ-NGHỆ**

Phụ chuyên môn về các tấm hình...  
KINH-NGHỆ VÀ CÔNG-TY  
Số 1, Phố Hàng Bài, Hà Nội

**POUGUES**

Nước POUGUES này để BỔ LỰC rất nên dùng...  
Có thể bán tại hàng DENIS FRÈRES...  
Đại lý tại Hà Nội

**RU'QU PIPPERMINT**

ĐỒI CHO ĐƯỢC HIỆU QUẢ!

Thuốc này uống rất khỏe...  
CÓ CÁC NƯỚC ĐANG CHỜ ĐỢI...  
Đại lý tại Hà Nội

**RU'QU PIPPERMINT**

ĐỒI CHO ĐƯỢC HIỆU QUẢ!

Thuốc này uống rất khỏe...  
CÓ CÁC NƯỚC ĐANG CHỜ ĐỢI...  
Đại lý tại Hà Nội

Rượu hiệu **RHUM DU PILAR** này  
Trở tại hàng **LUCIA**

Là một thứ rượu đường mà trong, nên mùi thơm mà lại ngon lắm

Nếu ai thường dùng rượu này...  
Thật là một thứ rượu rất hữu ích...  
Nên có mua, xin hãy nhìn cho kỹ...  
Còn bình nhứt mà thường dùng...  
L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine  
31, Boulevard Charner - Saigon



**MUON BAN**

Một chỉ số học của bệnh...  
Xin đọc nơi M. NGOC - tại Bureau de la Compagnie - Marie de Saigon.

**QUANG-AN SƠ-HỌC**  
(Tập theo)

Xin đọc sách này...  
Xin đọc sách này...  
Xin đọc sách này...

**MỘT HỘP THUỐC HƯƠN VALDA**

đồng trạng ty, ngâm phải lọc thì đã ngàn ngừa...  
Khởi đặng đặng, khởi đặng đặng...  
Sở mũi, ngạt mũi, phong hàn...  
MA SƯC LÁ PHẪU ĐỒI CHO ĐƯỢC THIẾT THUỐC HƯƠN - VALDA - bán dụng trong hộp mà thôi...  
- VALDA - một thiết pháp

**NÁ LÂY**

Ái kỹ đặng đặng...  
Ái kỹ đặng đặng...  
Ái kỹ đặng đặng...

**ĐỒI-QUANG NHỎ (Droste)**

Đồ chơi nhỏ...  
Đồ chơi nhỏ...  
Đồ chơi nhỏ...

**Vệ sanh chung**

Ái kỹ đặng đặng...  
Ái kỹ đặng đặng...  
Ái kỹ đặng đặng...

**L'AIT CONDENSÉ**

# DANCOU

COPENHAGEN DENMARK

DANISH DAIRIES MILK EXPORT LTD

Đại lý khắp cõi Đông-Pháp  
Có trụ bán tại hàng: **DENIS FRÈRES**  
Hàng ngành ở tại **Vientiane Kín-dô Lèo**

Nếu chú-tôn có lòng lo ngại về sức mạnh của con chú-tôn không đặng tốt, thì chú-tôn nên cho nó dùng.

**SỮA ĐẮT NGỌT**

# NESTLÉ

**THỜ MƯỜI**

**Quinquina Saint Raphaël**

Đại lý khắp cõi Đông-Pháp  
Maison DENIS FRÈRES d'Indochine SAIGON  
Hàng ngành ở tại **VIENTIANE/Kinh đô Lào**

**Khai hóa nhật hảo**

Một ngày ra một số...  
Mục đích của bản báo là...  
Mục đích của bản báo là...

Đại lý khắp cõi Đông-Pháp  
Maison DENIS FRÈRES d'Indochine SAIGON  
Hàng ngành ở tại **VIENTIANE/Kinh đô Lào**

**廣東二天堂大藥房**

## NHỊ - THIÊN - ĐƯƠNG

PHARMACIE-ASIATIQUE  
38, rue de Canton - 4 CHOLON

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG AN-THAI-HUON

Thuở người dân...  
Thuở người dân...  
Thuở người dân...